

## **Buchbesprechungen / Book reviews**

Source: Willdenowia, 41(1) : 197-200

Published By: Botanic Garden and Botanical Museum Berlin (BGBM)

URL: <https://doi.org/10.3372/wi.41.41123>

---

BioOne Complete ([complete.BioOne.org](https://complete.BioOne.org)) is a full-text database of 200 subscribed and open-access titles in the biological, ecological, and environmental sciences published by nonprofit societies, associations, museums, institutions, and presses.

Your use of this PDF, the BioOne Complete website, and all posted and associated content indicates your acceptance of BioOne's Terms of Use, available at [www.bioone.org/terms-of-use](https://www.bioone.org/terms-of-use).

Usage of BioOne Complete content is strictly limited to personal, educational, and non - commercial use. Commercial inquiries or rights and permissions requests should be directed to the individual publisher as copyright holder.

---

BioOne sees sustainable scholarly publishing as an inherently collaborative enterprise connecting authors, nonprofit publishers, academic institutions, research libraries, and research funders in the common goal of maximizing access to critical research.

## Buchbesprechungen / Book reviews

### Neuerscheinungsnotizen / New releases

**Push J. & Günther K.-F.:** Familie *Orobanchaceae* s.str. (Sommerwurzgewächse). – In: Wagenitz G. (Bandherausgeber), Gustav Hegi, Illustrierte Flora von Mitteleuropa, 3. Auflage, Band 6, Teil 1A, Lieferung 1. – Jena: Weissdorn-Verlag, 2009. – ISBN 978-3-936055-33-7. – 99 S., 139 meist farb. Abb. – Preis: EUR 29,95. – Das Werk kann direkt vom Weissdorn-Verlag, Wöllnitzer Str. 53, 07749 Jena, E-Mail: weissdorn-verlag@t-online.de, bezogen werden.

**Rich T. C. G., Houston L., Robertson A. & Proctor M. C. F.:** Whitebeams, Rowans and Service Trees of Britain and Ireland. A monograph of British and Irish *Sorbus* L. – B.S.B.I. Handbook, Band 14. – London: Botanical Society of the British Isles, 2010. – ISBN 978-0-901158-43-7. – vi + 223 S., 476, meist farb. Abb.; Harteinband. – GBP 40,-.

**Shaw R. B., Rector B. S. & Dube A. M.:** Distribution of grasses in Texas. – Sida, Botanical Miscellany, Band 33. – Forth Worth: Botanical Research Institute of Texas, 2011. – ISBN 978-1-889878-32-4. – xii + 196 S.; broschiert. – Preis: USD 20,- (+ Versand).

**Breckle S.-W. & Rafiqpoor M. D. [with contributions by Hedge I. C. & Freitag H.; edited by Dittmann A., Breckle S. W. & Rafiqpoor M. D.]:** Field guide Afghanistan. Flora and vegetation. – Bonn: Scientia Bonnensis, 2010. – ISBN 978-3-940766-30-4. – 863 S., numerous col. fig.; hardcover. – Not available for sale.

Situated at the crossroad of different biogeographic regions, and offering a wide range of ecological conditions, Afghanistan naturally harbours an extremely rich flora estimated to c. 3500–5000 species, including 25–30 % of endemics (Groombridge 1992; Breckle 2007). To date, the most comprehensive floristic treatments remain Rechinger's seminal "Flora Iranica" (started in 1963),

along with a series of compiled fascicles in "Flora of Pakistan" (started in 1970; Efloras 2008), altogether highlighting the lack of recent and up-to-date accounts. Indeed, war and political instability have rendered scientific research difficult in this torn country, especially in botany where field expeditions are the prerequisite for sampling collections and further investigations.

In this thorny context, the recent publication of "Field Guide of Afghanistan" by renowned experts is a welcoming surprise. Undeniably, having in hand this first, bilingual (English / Dari) guide is a unique experience. As an occidental, you will be certainly astonished by the absence of picture on the front cover, which actually represents the back. As a first immersion to the Afghan country, you are indeed invited to read from back to front, which is certainly not a big deal for any manga-addicted reader but requires some training for more conventional botanists.

Also unique and impressive is the amount of scientific information contained in such a compact book. Not only are 1200 species colourfully depicted and described, but a huge number of maps and graphs beautifully complete the volume, overall giving the reader the most comprehensive and state-of-the-art overview on the topic.

The guide is composed of 20 chapters divided into four parts, starting with a very interesting "general part" that describes the scene, i.e. all past and present environmental factors influencing the rich and diverse Afghan flora. The paleo-tectonic history of the region and resulting edaphic and climatic constraints are here very well described and help the reader to understand the present-day geology and physical geography that shape the vegetation types of Afghanistan. Human impact on natural ecosystems and ensuing conservation strategies logically round off this general section.

The second, "special part" aims at giving the non-expert reader elementary notions of systematic botany, phylogeny or nomenclature, along with some insights into plant sampling and herbarium management. Of interest here is the historical account on plant collecting in the country, highlighting the long-lasting German-Afghan scientific collaboration. But, overall, I feel this section a bit misplaced and somehow redundant with the fourth part "Glossary, Sources of Photographs, Indices", which I am not discussing here, and in which it could have been easily included.

The third and pictorial part, the "Plant Portraits", is naturally the core of the book and includes good quality colour pictures of more than 25 % of the country's plant diversity. Species are classified by alphabetic order of family and generic names, a system which is not going to change recurrently, and includes both wildflowers and crops. Rare endemics (e.g. *Draba hystrix*, *Halarchon vesiculosus*) are listed along with cabbages, radishes, cubic melon-waters (from Japan!) or more local specialities including cannabis resin or opium. Not all pictures have been taken in Afghanistan though, some coming from

quite remote countries such as Spain or Costa Rica! I will not mention determination mistakes, which are inherent to such pictorial guides, and will certainly be compiled and edited in future versions.

Before concluding, a special mention should be made about the non-commercial aspect of the guide, which is freely available for use in Afghanistan and other worldwide botanical institutions, thanks to the German Academic Exchange Service / Deutscher Akademischer Austausch Dienst (DAAD). Overall, one must acknowledge here the impressive work of Breckle, Rafiqpoor and collaborators, providing in a nutshell what any botanist should know about Afghan flora and vegetation, and hope that in the near future it will be possible to use this book in the field.

Guilhem Mansion

## References

- Breckle S. W. 2007: Flora and Vegetation of Afghanistan. – Basic Appl. Dryland Res. 1: 155–194.
- Efloras 2008: Efloras. – Missouri Botanical Garden, St. Louis, MO & Harvard University Herbaria, Cambridge, MA. – Published at <http://www.Efloras.org>
- Groombridge B. 1992: Global biodiversity, status of the earth's living resources. – London: Chapman & Hall.

**Hauck M. H. & Solongo Z. B.:** Flowers of Mongolia / Mongol orny cécэг. – Telgte: Biermann, 2010. – ISBN: 978-3-9813082-0-4. – 325 S., zahlr. Abb., Harteinband. – Preis: EUR 69,-.

Endlich, eine Bilderflora der Mongolei! Das gerade erschienene Werk enthält 435 Arten und damit immerhin bereits 15 % der mongolischen Flora.

Zusammen mit der virtuellen Datensammlung zur Flora der Mongolei (<http://greif.uni-greifswald.de/flo-ragreif/>), wo aktuell 1009 Arten in Bildern (Scans von Herbarbelegen und Fotos) präsentiert werden, ist ein bemerkenswerter Anteil der mongolischen Flora mit Farbfotos abgedeckt. Von den Autoren wird diese Internetseite aber leider nicht zitiert.

1182 Farbfotografien von 435 Arten der Höheren Pflanzen aus 75 Familien sind in dem neuen Werk enthalten. Die Intention der Autoren ist es, durch aussagekräftige Fotos eine anschauliche Ergänzung zu den vorhandenen Florenwerken (Grubov 1982, 2001, 2008: Key to the vascular plants of Mongolia; Gubanov 1996: Conspectus of flora of Outer Mongolia; regionale Werke z.B. Flora Khangaya, auf russisch) der Mongolei anzubieten. Die Fotos sind in vier Gruppen gegliedert: *Pteridophyta*, *Gymnospermae*, *Dicotyledonae* und *Monocotyledonae*. Innerhalb dieser Gruppen sind die Familien und in den Familien die Arten alphabetisch angeordnet.

Geländetauglich ist das Werk nicht, ist es doch für eine Jackentasche zu groß und mit stolzen 1,1 kg auch relativ schwer. Dafür ist das Buch dreisprachig (deutsch, mongolisch, englisch) aufgebaut, alle mongolischen Na-

men sind Grubov (1982, 2001, 2008) entnommen, und jede Art ist mit ein bis sieben Abbildungen präsentiert, die den Habitus, Blüten und Blütenstände umfassen. Der nachvollziehbare Schwerpunkt liegt auf schönen, großblütigen Arten. So sind beispielsweise *Ranunculaceae* und *Lamiaceae* mit einem größeren Anteil der vorkommenden Arten enthalten, während die grasartigen Familien *Poaceae* und *Cyperaceae* eher unterrepräsentiert sind.

Früchte sind nur in Ausnahmefällen zu sehen. Das mag phänologische Gründe haben, da viele Arten erst spät im Jahr Früchte ausbilden, die meisten Exkursionen aber in den Sommermonaten stattfinden. Bedauerlich ist das insbesondere für die *Asteraceae*, *Brassicaceae* und *Chenopodiaceae*, aber z.B. auch für die *Fabaceae* und *Boraginaceae*, wo die wichtigsten Bestimmungsmerkmale an den Früchten zu finden sind.

Die Qualität der Fotos ist sehr gut, speziell bei den Habitusaufnahmen könnte aber manche redundante Abbildung eingespart werden. Als Bildunterschrift wird der Artname auf deutsch und mongolisch angeboten, aber ohne eine Beschreibung, die insbesondere bei manchen Detailaufnahmen hilfreich wäre. Botanisch weniger versierte Leser könnten z.B. die häufig auftretenden, dunklen Gallen an *Haloxylon ammodendron* (Seite 51 Abb. 3) für kleine Zapfen halten.

Für den Druck haben die Autoren nur solche Arten ausgewählt, von deren Bestimmungsqualität sie überzeugt sind. Doch ist die Auswahl sicher auch durch ihre Reiserouten geprägt. Sie bezieht sich insgesamt wohl eher auf den Norden der Mongolei, denn einige der wichtigsten, vegetationsbestimmenden, zentralasiatischen Wüstenpflanzen fehlen (z.B. *Anabasis brevifolia*, *Stipa glareosa*).

Artnamen und Synonyme der relevanten Literatur, Informationen zu typischen Habitaten und Vegetationstypen sowie kurze Kommentare finden sich im 2. Teil des Buches. Bestimmungsmerkmale sind nicht enthalten. Diesbezüglich muss man weiterhin auf das Grundlagenwerk von Grubov (s.o.) zurückgreifen, das im Querschnitt sehr gute, brauchbare Schlüssel und praktische, kurze, auf bestimmungsrelevante Merkmale fokussierte Beschreibungen enthält und damit ohnehin nicht leicht zu übertreffen ist. Die Verbreitung in der Mongolei wird in Form von Nummern, die sich auf die phytogeographischen Regionen von Grubov beziehen, angegeben. Den Gebrauchswert des Werkes beeinträchtigt, dass Fotos und Kommentare in getrennten Buchbereichen liegen.

Insgesamt ein gelungenes Werk für Mongolen, Deutsche oder des Englischen mächtige Botanikfreunde. So können wir uns auf die geplanten Erweiterungsbände mit hoffentlich vielen Fruchtetails freuen. Sabrina Rilke

**Kurtto A., Weber H. E., Lampinen, R. & Sennikov A. N. (ed.):** Atlas Florae Europaeae. Distribution of vascular plants in Europe 15. *Rosaceae (Rubus)*. – Helsinki: The

Committee for Mapping the Flora of Europe & Societas Biologica Fennica Vanamo, 2010. – ISBN 978-951-9108-16-2. – 362 S., 795 Verbreitungskarten; broschiert. – Preis: EUR 140,-.

Wohl bei keiner anderen Gefäßpflanzen-Gattung sind die Unterschiede zwischen Flora Europaea und Atlas Florae Europaeae (“AFE”) so groß wie bei *Rubus*: Nicht weniger als 616 der in Band 15 behandelten *Rubus*-Arten waren in Flora Europaea nicht enthalten. Das entspricht 81 % der mittlerweile gut bekannten europäischen Brombeer-Flora!

Außergewöhnlich ist aber nicht allein das hohe “Turnover”, sondern auch die Tatsache, dass 738 der insgesamt 763 behandelten Arten Endemiten Europas sind – viele von ihnen besitzen Verbreitungsgebiete, die auf einzelne Länder oder deren Regionen beschränkt sind. Und noch ein Rekord sei vermerkt: Obwohl der Band nur die Vertreter einer einzigen Gattung abhandelt, ist er der dickste, den es je gab. Mit seinen 362 Seiten besitzt er ungefähr den doppelten Umfang vom Durchschnitt der AFE-Bände 1–14.

Diese Revolution ist keineswegs überraschend, sondern konsequent. Flora Europaea hatte 1972 für seinen zweiten Band, der die *Rosaceae* enthielt, auch auf unkritisch erstellte Florenwerke einzelner Länder zurückgreifen müssen, welche die Qualität der Gesamtbearbeitung senkten.

Das Jahr 1972 markierte aber auch eine Wende, denn in jenem Jahr erschien Heinrich E. Weber’s “Die Gattung *Rubus* L. im nordwestlichen Europa”. Diese Arbeit war der Kuss, der die im Tiefschlaf liegende Batologie (*Rubus*-Taxonomie) auf dem Kontinent zu neuem Leben erweckte: In mehreren europäischen Ländern begann eine neue kritische Beschäftigung mit den Brombeeren. Entscheidend für die Fortschritte war die einheitliche Anwendung eines taxonomischen Konzepts, das arealkundliche und evolutionsbiologische Grundlagen mit Praktikabilitätskriterien verband. Mit großem didaktischem Geschick bewarb Weber die als sinnvoll erkannten Prinzipien. Dieses Konzept und der erreichte Forschungsstand sind in Kurzform in den vorliegenden Band eingefügt. So ist es insgesamt ein Glücksfall, dass Weber nicht nur seine über Jahrzehnte gesammelten und kritisch geprüften Daten zur Verfügung stellte, sondern als Mit-Herausgeber und -Autor dem Band seinen Qualitätsstempel aufgeprägt hat. Das Gelingen der europäischen Synopse, die jetzt als Band 15 der AFE-Reihe vorliegt, ist das unbestreitbare Verdienst dieses außergewöhnlichen Forschers. Ein Satz aus dem Vorwort: “Much of the high quality of the result must be attributed to H. E. Weber’s expertise and efforts . . .”.

Aufbau und Darstellung folgen im Übrigen dem bewährten Prinzip, das allen AFE-Bänden zugrunde liegt. Benutzer bekommen nicht nur detaillierte Informationen über die Verbreitung, Taxonomie, Nomenklatur und die Chromosomenzahlen der aus Europa nachgewiesenen

*Rubus*-Arten, sie halten damit auch das “Findbuch” zur gesamten relevanten Literatur in der Hand, die nirgendwo sonst so umfassend erschlossen ist.

Ein lesenswerter Abriss der Geschichte der *Rubus*-Forschung in Europa, illustriert durch zwei interessante Aktivitätsprofile, verstecken sich unter der trocken klingenden Überschrift “Taxonomic statistics”.

Aufschlussreich und in dieser Form bisher nirgendwo dargestellt ist der Vergleich der Artenzahlen der betrachteten Länder. Für Staaten mit vergleichbarem Bearbeitungsstand spiegeln die Zahlen das generelle West-Ost-Gefälle: So sind in Deutschland 397 Arten nachgewiesen, während seine östlichen Nachbarn Tschechien 116 Arten und Polen “nur” 99 Arten besitzen. Der Blick Richtung Westen scheint diesem Trend zu widersprechen, denn aus Frankreich sind erst 200 Arten nachgewiesen, also nur etwa die Hälfte des deutschen Spektrums. Eine Karte wie die von *Rubus laciniatus* (S. 97) zeigt, woran das liegt: Die Westgrenze der Punktwolke endet ziemlich abrupt an der französischen Grenze – häufig hüben, fast fehlend drüben. Dass hier eine Bearbeitungsgrenze und keine Verbreitungsgrenze abgebildet ist, liegt auf der Hand. Bei der Interpretation aller westeuropäischen Verbreitungsbilder sollte man also im Hinterkopf behalten, dass es etwas länger dauerte, bis sich auch die französische Batologie vom inzwischen gereiften Prinzen küssen ließ. Doch jetzt hält der Bund, wie die regelmäßige Teilnahme französischer Botaniker an den länderübergreifenden “*Rubus*-Konzielen” zeigt. Es ist deshalb zu erwarten, dass die Kenntnislücken, die in Frankreich gebietsweise noch bestehen, in einer nächsten Auflage geschlossen werden können. Vielleicht ist Frankreich auch noch für eine dreistellige Zahl zusätzlicher Arten gut.

Fehler, auf die man bei der Fülle der verarbeiteten Daten nach menschlichem Ermessen gefasst sein muss, sind mir nicht aufgefallen. Sicher wird jeder gute Kenner bei inquisitorischer Durchsicht der ihm bekannten Areale irgendwo auf einzelne Rasterpunkte stoßen, die ihm unbekannt oder zweifelhaft erscheinen. Dann gilt die Empfehlung und das Angebot der Herausgeber, die in der Datenbank hinterlegten Informationen abzufragen und, falls wirklich ein Bestimmungs- oder Übertragungsfehler vorliegen sollte, diesen zu verbessern.

Bei zwei unbedeutenden Taxa gibt es eine Abweichung zwischen Text- und Kartenteil einerseits und tabellarischer Zusammenfassung andererseits. So werden *Rubus pedatifolius* und *R. pseudogravetii* im Hauptteil des Buches als “valueless and doubtful” geführt bzw. gar nicht behandelt, obwohl die Statustabelle im Anhang beide Arten für Teile von West- und Mitteleuropa als gleichberechtigte “natives” auflistet. Ein kleines Missverständnis ist auch bei *R. crespignyanus* unterlaufen. Der im Südosten Englands vorkommende Endemit ist auf Seite 111 in Karte und Text korrekt dargestellt. Auf Seite 123 wird er dagegen in einem Kommentar zu *R. calvatus* als “local biotype” disqualifiziert – dort allerdings mit einem zu “*R. crespignyanus*” verkappten Namen.

Die Ungeduldigen unter den Brombeerkennern und -interessierten haben sich "ihr" Exemplar schon lange vor dem Erscheinen per Subskription gesichert. Zauderer mögen ihres schleunigst bestellen. Ich möchte den Band aber auch entschlossenen *Rubus*-Anfängern dringend

empfehlen, gibt er ihnen doch in kompakter Form zuverlässig Auskunft darüber, mit welchen Sippen sie in einer bestimmten Region rechnen können.

Günter Matzke-Hajek